

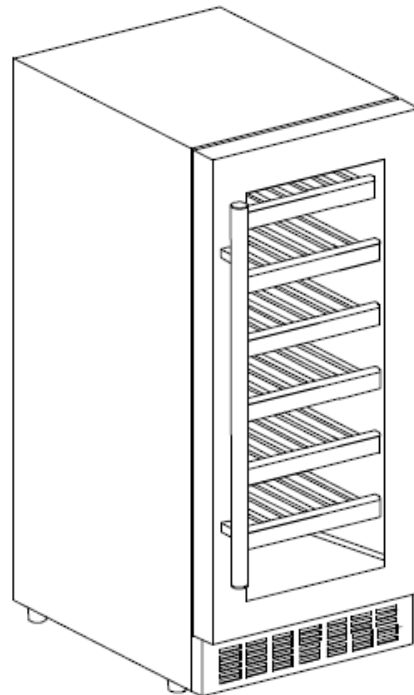
MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA REFRIGERADOR DE VINHOS

MODELO

CW36DT



CW40



Obrigado por ter adquirido o nosso refrigerador de vinhos. Esperamos que o nosso avançado produto dê ao seu vinho um sabor diferente e alegre. Antes de usar, agradecemos que leia e siga todas as regras de segurança e instruções de funcionamento.

AVISO!

Para evitar danificar a vedação da porta, certifique-se que tem a porta totalmente aberta ao puxar as prateleiras para fora do compartimento com calhas.

- O aparelho tem que ficar posicionado de modo a que a ficha fique acessível. Liberte o fio elétrico. Desloque o aparelho para a sua localização final. Não mova o seu aparelho quando este estiver carregado com vinho. Pode distorcer o corpo. A adega deve ser instalada num local adequado de modo a evitar tocar o compressor com a mão.
- O aparelho tem que ficar posicionado de modo a que a ficha fique acessível. Liberte o fio elétrico. • Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e que tenham capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento caso tenham supervisão ou tiverem recebido instruções quanto ao uso do aparelho de forma segura e compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- As crianças devem ser supervisionadas de modo a garantir que não usam o aparelho para brincar.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado deve ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo agente de assistência ou por um profissional qualificado de modo a evitar perigos.

NÃO TENHA CONECTAR A UMA EXTENSÃO OU AUMENTAR O COMPRIMENTO DO CABO EM CASO ALGUM.

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

⚡ AVISO ⚡	Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos ao utilizar o seu aparelho, siga estas precauções básicas:
• Leia todas as instruções antes de usar o Refrigerador de vinhos. • PERIGO ou AVISO: Risco de criança ficar presa. A asfixia e imobilização de crianças não são problemas do passado. Os aparelhos inutilizados ou abandonados ainda são perigosos, mesmo quando estes “apenas ficarão guardados na garagem durante alguns dias”. • Antes de deitar fora o seu antigo refrigerador de vinhos: Retire a porta. Deixe as prateleiras no lugar para que as crianças não consigam subir facilmente para dentro. • Nunca permita que as crianças operem, brinquem com, ou entrem para dentro do aparelho. • Nunca limpe as peças do aparelho com líquidos inflamáveis. Os vapores podem criar um perigo de incêndio ou explosão. • Não armazene nem utilize gasolina ou quaisquer outros vapores e líquidos inflamáveis nas proximidades deste ou de qualquer outro aparelho. Os vapores podem criar um perigo de incêndio ou explosão. Não guarde substâncias explosivas, tais como latas de aerossol com um propulsor inflamável neste aparelho. • mantenha as aberturas de ventilação, no revestimento ou na estrutura do aparelho, desimpedidas. • Não utilize dispositivos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelação, além dos recomendados pelo fabricante; • Para evitar um perigo devido à instabilidade do aparelho, este tem que ser fixado em conformidade com as instruções. • Não danifique o circuito de refrigeração; • Não utilize aparelhos elétricos no interior dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante. • O refrigerante destes aparelhos são R600a, os artigos inflamáveis e explosivos não devem ser colocados sobre ou perto do aparelho evitar o perigo de fogo ou	

explosão.

- Guarde estas instruções -

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

Antes de usar o seu refrigerador de vinhos

- Remova a embalagem exterior e interior.
- Antes de conectar o Refrigerador de Vinhos à fonte de alimentação, deixe-o ficar na posição vertical durante aproximadamente 2 horas. Isto irá reduzir a possibilidade de uma anomalia no sistema de refrigeração derivada do manuseio durante o transporte.
- Limpe a superfície interior com água morna usando um pano macio.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como
 - áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; quintas e por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
 - ambientes do tipo alojamento e pequeno-almoço;
 - restauração e aplicações não retalhistas similares.
- Ao eliminar o seu aparelho, selecione um local de eliminação autorizado.

Instalação do seu Refrigerador de Vinhos

- Este aparelho é concebido para ser de instalação livre ou embutido (totalmente recuado) (Consulte a localização do autocolante na parte traseira deste aparelho).
- Este aparelho destina-se a ser utilizado exclusivamente para o armazenamento de vinho.
- Coloque o seu Refrigerador de vinhos num piso que seja suficientemente forte para o suportar quando este se encontra totalmente carregado. Para nivelar o seu Refrigerador de vinhos, ajuste os pés de regulação da frente na parte inferior do Refrigerador de vinhos.
- Este aparelho utiliza refrigerante inflamável. Como tal, nunca danifique o conjunto da tubagem de refrigeração durante o transporte. Posicione o Refrigerador de vinhos afastado da luz direta do sol e de fontes de calor (fogão, aquecedor, radiador, etc.). A luz solar direta pode afetar o revestimento acrílico e as fontes de calor podem aumentar o consumo elétrico. As temperaturas ambientes de frio extremo também podem fazer com que a unidade não funcione corretamente.
- Evite localizar a unidade em áreas húmidas.
- Conecte o Refrigerador de vinhos a uma tomada de parede exclusiva e com a devida instalação terra. Não corte ou remova, em nenhuma circunstância, o terceiro pino (terra) do cabo de alimentação. As questões relacionadas com a energia e/ou ligação terra devem ser encaminhadas para um eletricista certificado ou um centro de assistência de produtos autorizado.

Atenção

- Guarde o vinho em garrafas seladas;
- Não sobrecarregue o aparelho;
- Não abra a porta, a menos que necessário;
- Não cubra as prateleiras com folha de alumínio ou qualquer outro material de prateleira que possam impedir a circulação de ar;
- Caso o Refrigerador de vinhos seja guardado sem ser utilizado durante longos períodos, sugere-se, após uma limpeza cuidadosa, deixar a porta entreaberta para permitir que o ar circule dentro do aparelho e evitar possíveis formações de condensação, bolor ou odores.

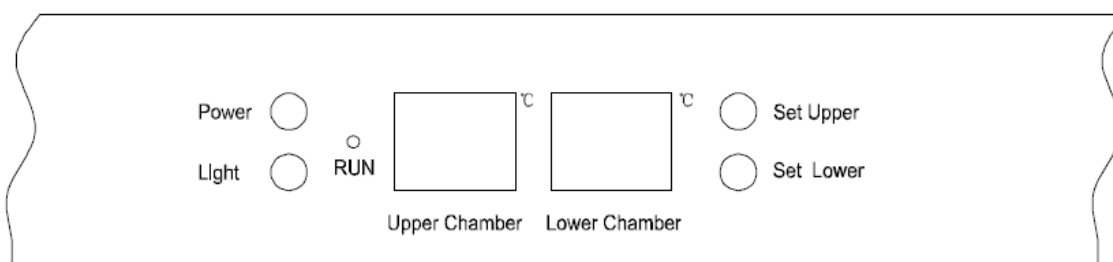
Limites da Temperatura Ambiente

Este aparelho destina-se a funcionar em temperaturas ambientes especificadas pela sua classe de temperatura marcada na placa de especificações.

Classe	Símbolo	Intervalo de temperaturas ambiente (°C)
Temperado Alargado	SN	+ 10 a + 32
Temperado	PT	+ 16 a + 32
Subtropical	ST	+ 16 a + 38
Tropical	T	+ 16 a + 43

OPERAR O SEU REFRIGERADOR DE VINHOS PARA CW36DT

Os controlos do seu Refrigerador de vinhos



• **FUNCIONAMENTO**

A luz indicadora acende-se para indicar que o modo de arrefecimento está atualmente em funcionamento.

• **Luz**

Para controlar a luz interior, ligue on/off.

• **Corrente**

Para controlar este aparelho ligue on/off.

• **Botão “Set Upper” (definir em cima)**

Para definir a temperatura da câmara superior.

• **Botão “Set Lower” (definir em baixo)**

Para definir a temperatura da câmara inferior.

• **“Câmara superior”**

Para mostrar a temperatura da câmara superior.

• **“Câmara inferior”**

Para mostrar a temperatura da câmara inferior.

Definir o Controlo de Temperatura

- Cada compartimento de refrigeração do refrigerador de vinhos (superior e inferior) é controlado de forma independente.

Para definir a temperatura:

Conecte o cabo de alimentação a uma tomada com a devida ligação terra. No caso de uma interrupção de energia, todas as definições de temperatura anteriores são automaticamente apagadas e cada compartimento passará para uma temperatura predefinida de: 6 °C para o compartimento superior e 12°C para o compartimento inferior.

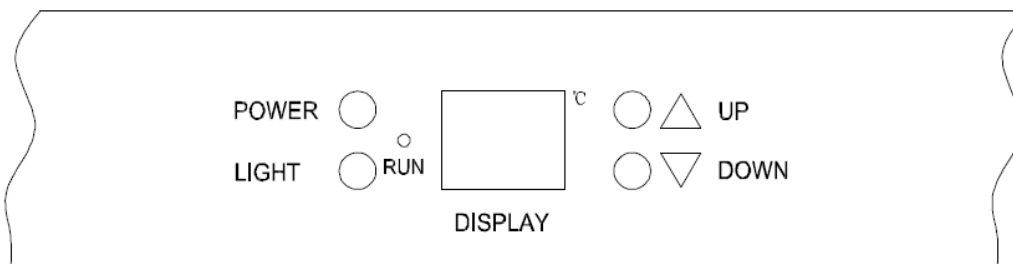
- Defina a temperatura de refrigeração desejada premindo os botões adjacentes ao programa “definir superior/definir inferior”. Com cada pressão dos botões irá percorrer as definições de temperatura disponíveis (para cada compartimento) em incrementos de 1 grau. A temperatura selecionada irá piscar no visor LED durante aproximadamente 5 segundos e, em seguida, reverte para indicar a temperatura do interior

Compartimento superior: A definição da temperatura pode ser ajustada de 5°C a 10°C. **Compartimento inferior:** A definição da temperatura pode ser ajustada de 10°C a 18°C.

- Para visualizar a temperatura “definida”. (a qualquer momento), prima e mantenha premido o botão correspondente durante aproximadamente 5 segundos, a temperatura “definida” irá “piscar” temporariamente no visor LED durante 5 segundos.

PARA CW40

Os controlos do seu Refrigerador de vinhos



- **LUZ**

Controlar a luz interior ON/OFF

- **FUNCIONAMENTO**

Quando está ON, o sistema de refrigeração está a funcionar.

- **CORRENTE**

para controlar este aparelho, ligue on/off. (prima e mantenha premido este botão durante aproximadamente 3 segundos);

- **BOTÃO “UP” (cima)**

Prima o botão “UP” (cima) uma vez, a temperatura subirá 1°C.

- **BOTÃO “DOWN” (baixo)**

Prima o botão “DOWN” (baixo) uma vez, a temperatura descerá 1°C.

- **“DISPLAY”**

Apresenta a temperatura atual no interior.

Definir os Controlos de Temperatura

- Pode definir a temperatura que deseja premindo o botão **UP** ou **DOWN**. Quando prime os dois botões pela primeira vez, a leitura LED irá apresentar a temperatura original definida num momento anterior.
- A temperatura que deseja definir aumentará 1°C se premir o botão **UP** uma vez e, pelo contrário, a temperatura descerá 1°C se premir o botão **DOWN** uma vez.
- Para visualizar a temperatura “definida”. (a qualquer momento), prima e mantenha premido o botão correspondente durante aproximadamente 5 segundos, a temperatura “definida” irá “piscar” temporariamente no visor LED durante 5 segundos.
- A definição da temperatura pode ser ajustada de 5°C até 18°C.
- A temperatura predefinida de fábrica é de 12°C.

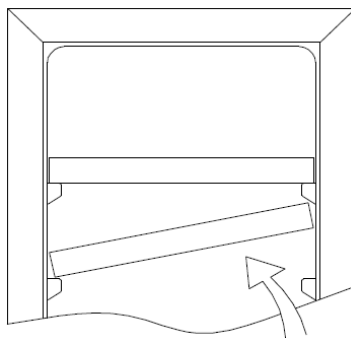
Nota

- Se a unidade tiver sido desconectada, perder a energia ou for desligada, tem que aguardar 3 a 5 minutos antes de reiniciar a unidade. Se tentar reiniciá-lo antes deste período de tempo, o Refrigerador de vinhos não arrancará.
- Quando utiliza o refrigerador de vinhos pela primeira vez ou reinicia o refrigerador de vinhos após ter estado desligado durante um longo período de tempo, poderá haver uma variação de alguns graus entre a temperatura que selecionar e aquela que é indicada no visor LED. Isto é normal e deve-se à duração do tempo de ativação. Assim que o refrigerador de vinhos estiver a funcionar há algumas horas, tudo estará de volta ao normal.

Prateleiras

- Para evitar danificar a vedação da porta, certifique-se que tem a porta totalmente aberta ao puxar as prateleiras para fora do compartimento com calhas.
- Para facilitar o acesso ao conteúdo armazenado, tem que puxar as prateleiras aproximadamente 1/3 para fora do compartimento com calhas, no entanto, esta unidade foi concebida com um entalhe em ambos os lados das prateleiras para impedir que as garrafas caiam.

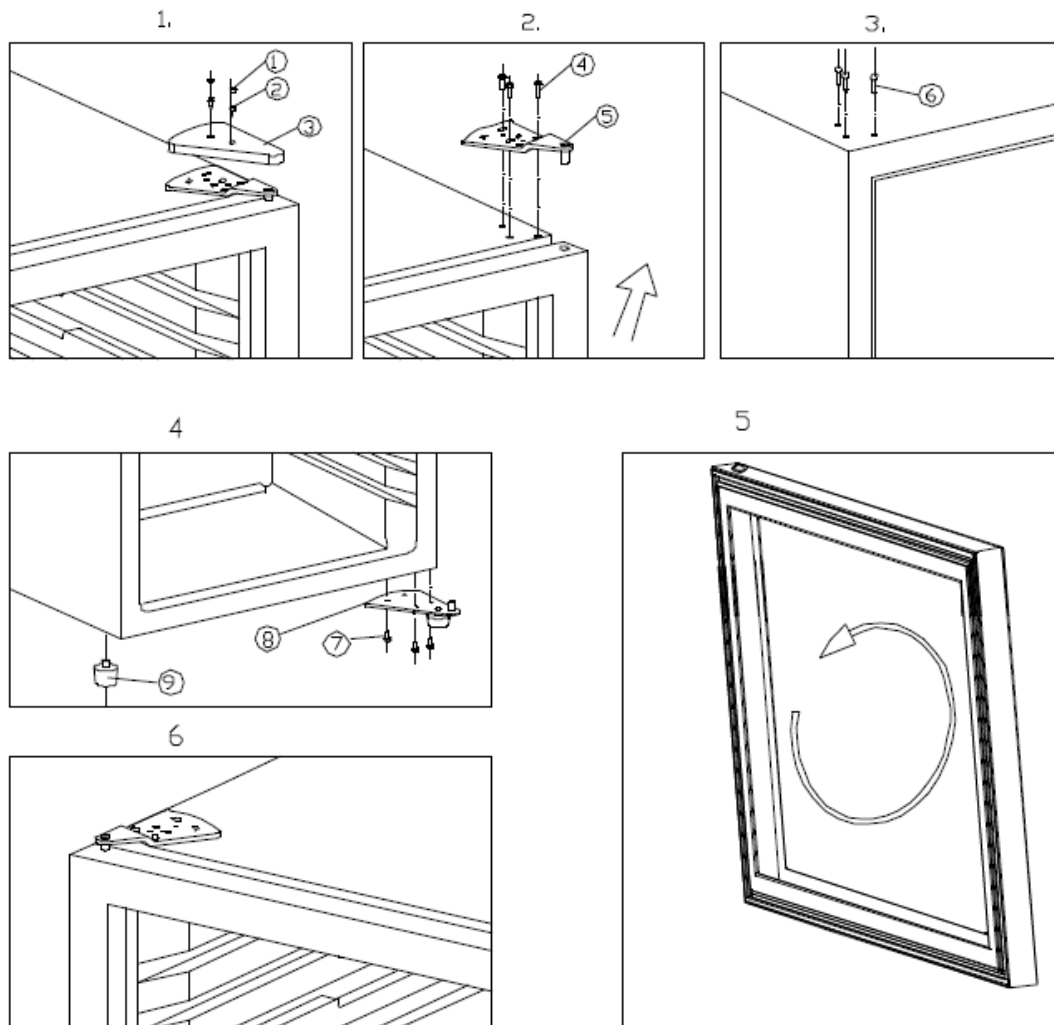
Ao remover qualquer uma destas prateleiras para fora do compartimento com calhas, para montar ou remover a prateleira, incline a prateleira de acordo com o diagrama e simplesmente puxe para fora ou empurre a prateleira até que esta se encaixe firmemente nos suportes de apoio.



INVERTER A PORTA

A porta pode ser mudada do lado esquerdo e direito. Nenhum requisito especial, todas as portas abrem do lado esquerdo. Se precisar que abra do lado direito, consulte a seguinte instrução:

Para CW36DT



1. Tampa de borracha

2. Parafusos

3. Tampa decorativa

4. Parafusos

5. Dobradiça superior

6. Prego decorativo

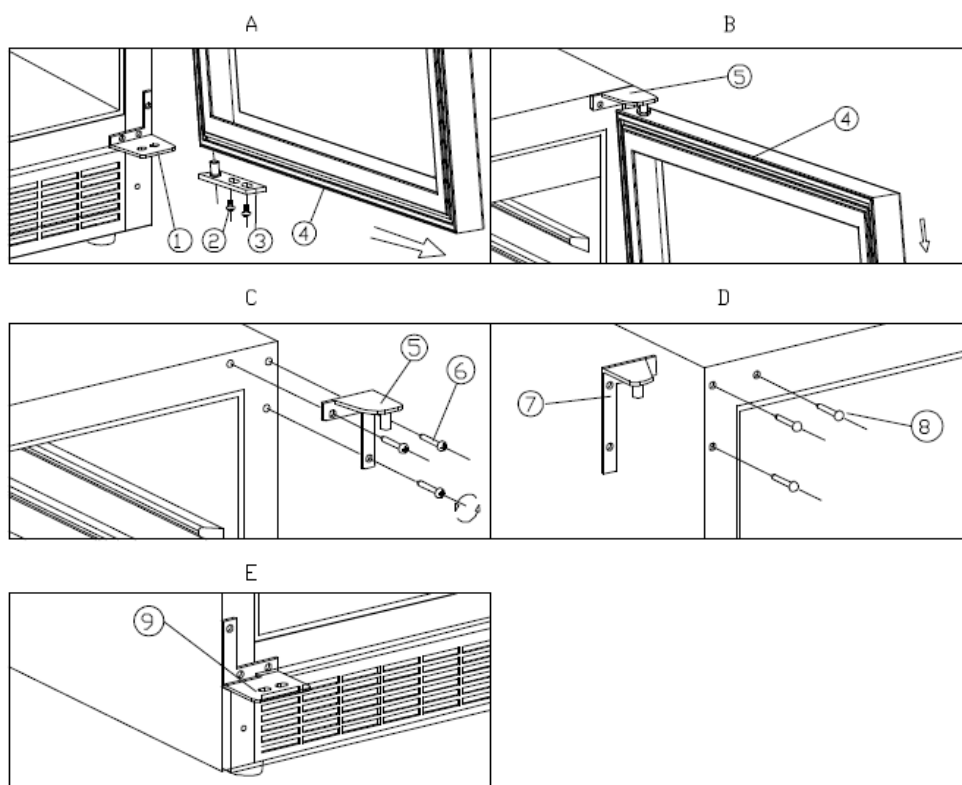
7. Parafusos

8. Dobradiça inferior

9. Pé do aparelho

1. Feche a porta e retire a tampa de borracha (1), desaparafuse os dois parafusos (2) e retire a tampa decorativa (3). (Fig.1)
2. Desaparafuse os parafusos (4) e retire a dobradiça superior (5), retire a porta e coloque a porta em segurança. (Fig. 2)
3. Retire o prego decorativo (6) da parte superior esquerda do aparelho. (Fig.3)
4. Desaparafuse os 3 parafusos (7) da parte inferior direita do aparelho e retire a dobradiça inferior (8). (Fig.4)
5. Puxe o pé do aparelho (9) da parte inferior esquerda do aparelho e fixe-o à parte inferior direita do aparelho. (Fig.4)
6. Fixe a dobradiça inferior (8) à parte inferior esquerda do aparelho com os parafusos (7). (Fig. 4)
7. A porta gira em 180 graus, coloque o eixo inferior da porta para verificar a dobradiça inferior (8) e instale a porta na dobradiça inferior (8) e, em seguida, feche a porta com cuidado. (Fig.5)
8. Fixe a dobradiça superior (5) na parte superior esquerda do aparelho com os parafusos (4), ajuste a porta e instale a tampa decorativa (3) e tampa de borracha (1). (Fig.6)
9. Bloqueie os 3 furos de parafuso na superior direita do aparelho com pregos decorativos sobresselentes.

Para CW40



- | | | |
|---|--|---|
| 1. Dobradiça inferior (direita) | 2 . Parafusos | 3. Eixo da porta |
| 4. Porta | 5. Dobradiça superior (direita) | 6. Parafusos |
| 7. Dobradiça superior (esquerda) | 8. Pregos decorativos | 9. Dobradiça inferior (esquerda) |

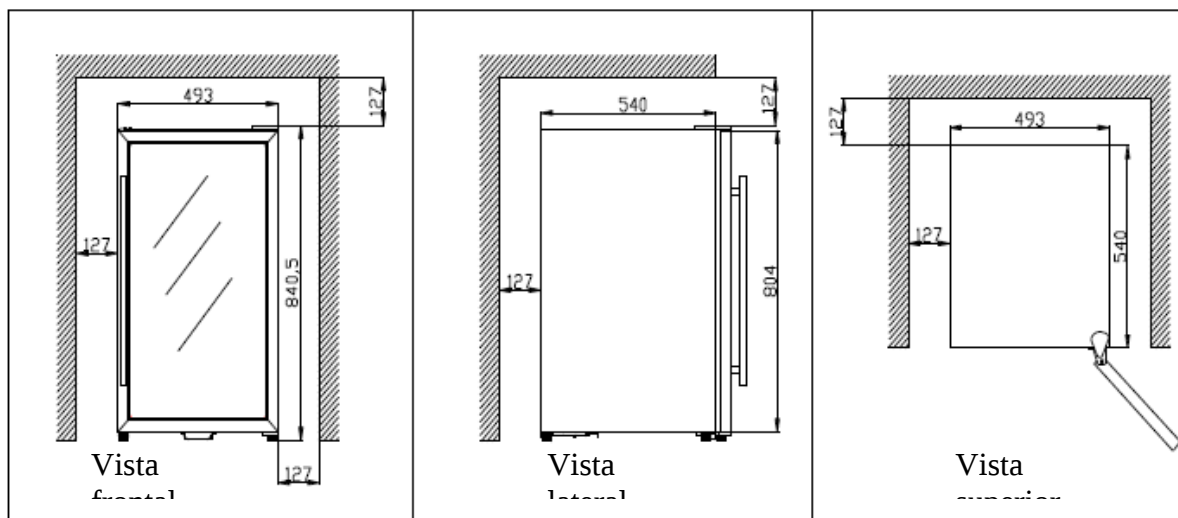
1. Ao abrir a porta a 90 graus, retire os 2 parafusos do eixo inferior da porta (3), remova a porta consultando a Fig. A e, em seguida, retire a porta e o eixo da porta, coloque a porta em segurança (Fig. A/B).
2. Retire os 3 parafusos (6) da dobradiça superior (direita) (5) e retire a dobradiça superior direita. (Fig. C)
3. Remova o prego decorativo (8) da parte superior esquerda do aparelho e instale a dobradiça superior (esquerda) (7) na parte superior esquerda do aparelho com 3 parafusos. (Fig. D)
4. De acordo com o procedimento acima, instale a dobradiça inferior sobresselente (à esquerda) (9) no aparelho inferior esquerdo. (Fig. E)
5. A porta gira em 180 graus, instale a porta da mesma forma em que foi removida.
6. Bloqueie o orifício no topo superior do aparelho com prego decorativo sobresselente.

Especificações de instalação para fins de embutir

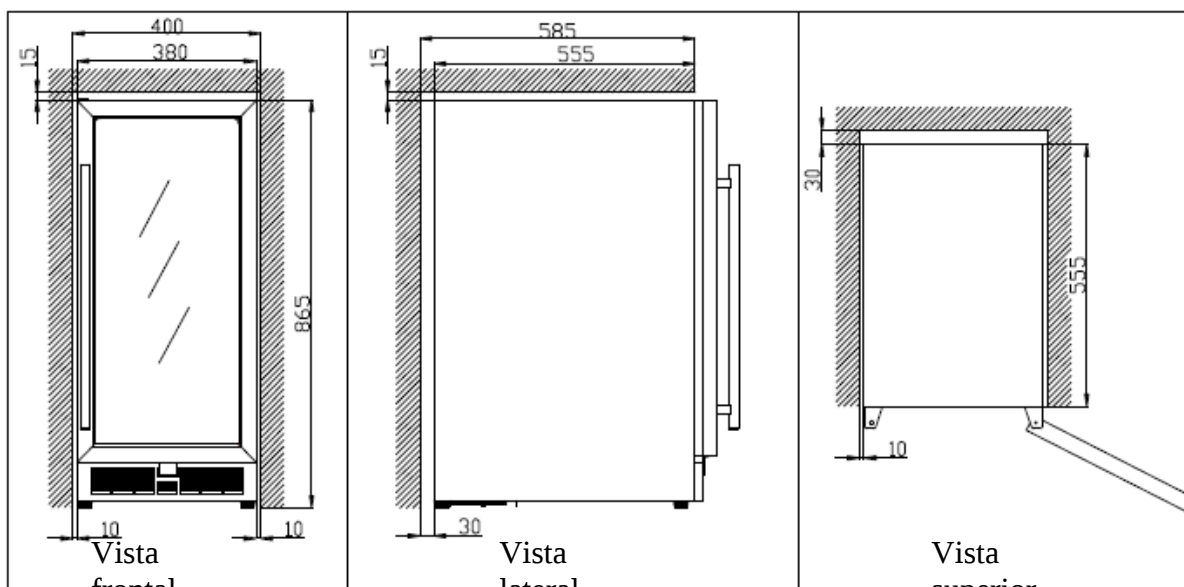


PARA CW36DT

O modelo é apenas de posição livre.



PARA CW40



CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Limpeza do seu Refrigerador de vinhos

- Desligue a corrente, desconecte o aparelho e remova todos os itens, incluindo prateleiras e suporte.
- Lave as superfícies interiores com uma solução de água morna e bicarbonato de sódio. A solução deve ser de cerca de 2 colheres de sopa de bicarbonato de sódio para um litro de água.
- Lave as prateleiras com uma solução de detergente suave.
- Torça a água em excesso da esponja ou pano ao limpar a área de controlos ou quaisquer peças elétricas.
- Lave o exterior do aparelho com água morna e detergente líquido. Enxague bem e seque com um pano limpo e macio.

Falha de Energia

- A maioria das falhas de energia é corrigida no espaço de algumas horas e não deve afetar a temperatura do seu aparelho se minimizar o número de vezes que abre a porta. Se a energia vai estar desligada por um período de tempo mais longo, precisa tomar as medidas adequadas para proteger o seu conteúdo.

Época de Férias

- Férias curtas: Deixe o Refrigerador de vinhos a funcionar durante as férias com menos de três semanas.
- Férias Longas: Se o aparelho não irá ser utilizado durante vários meses, remova todos os itens e desligue o aparelho. Limpe e seque o interior muito bem. Para evitar a formação de odores e bolor, deixe a porta ligeiramente aberta: bloqueie-a na posição aberta, se necessário.

Deslocar o seu Refrigerador de Vinhos

- O Refrigerador de vinhos deve estar localizado na área mais fresca da divisão, afastado de aparelhos que produzam calor e fora do alcance da luz solar direta.

PROBLEMAS COM O SEU REFRIGERADOR DE VINHOS?

Pode resolver muitos problemas comuns do Refrigerador de vinhos facilmente, poupando-lhe o custo de uma possível chamada para a assistência. Tente as sugestões abaixo para ver se pode resolver o problema antes de contactar o assistente.

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL
O Refrigerador de vinhos não funciona.	Não está conectado. O aparelho está desligado. Disjuntor acionado ou um fusível queimado.
O Refrigerador de vinhos não está suficientemente frio.	Verifique a definição de controlo da temperatura. O ambiente externo pode implicar uma definição mais alta. A porta é aberta muitas vezes. A porta não está completamente fechada. A junta da porta não veda adequadamente.
Liga-se e desliga-se frequentemente.	A temperatura está mais quente do que o normal. Uma grande quantidade de conteúdos foi adicionada no refrigerador de vinhos. A porta é aberta muitas vezes. A porta não está completamente fechada. O controlo de temperatura não está definido corretamente. A junta da porta não veda adequadamente.
A luz não funciona.	Não está conectado. Disjuntor acionado ou um fusível queimado. A lâmpada queimou. O botão da luz está na posição "OFF".
Vibrações.	Verifique para garantir que o Refrigerador de vinhos está nivelado.
O Refrigerador de vinhos parece fazer muito barulho.	O ruído de chocalho pode provir do fluxo do refrigerante, o que é normal. Quando cada ciclo termina, pode ouvir sons borbulhantes que são causados pelo fluxo de refrigerante no seu Refrigerador de vinhos. A contração e expansão das paredes interiores podem causar ruídos de estouros e estalidos. O Refrigerador de vinhos não está nivelado.
A porta não fecha adequadamente.	O Refrigerador de vinhos não está nivelado. A porta foi invertida e não foi devidamente instalada. A junta está suja. As prateleiras estão fora da sua posição.



Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos para o ambiente ou para a saúde humana da eliminação não controlada de resíduos, recicle-o responsabilmente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para encaminhar o seu dispositivo utilizado, agradecemos que o devolva aos sistemas de recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi comprado. Eles podem conduzir este produto para uma reciclagem ambientalmente segura.